

Vue du perron

BULLETIN
TRIMESTRIEL

VOLUME 5, NUMÉRO 2

ÉTÉ 1996

BULLETIN DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES PERRON D'AMÉRIQUE INC.

*Bonnes vacances
à toutes
les familles
Perron*



Les Perron
dans
Charlevoix
les 17 et 18 août



Rendez-vous à
L'ISLE-AUX-COUDRES

Association des familles Perron d'Amérique inc.

C.P.6700, Sillery (Québec) Canada G1T 2W2

Fondée en avril 1991, l'Association des familles Perron d'Amérique inc. est un organisme à but non lucratif qui a pour objectifs:

- de regrouper tous les descendants en ligne directe ou par alliance des ancêtres Perron;
- de faire connaître l'histoire de ceux et celles qui ont porté ce patronyme;
- de conserver le patrimoine familial;
- d'amener chaque Perron à découvrir ses racines et raconter sa petite histoire;
- de réaliser un dictionnaire généalogique;
- d'organiser des rencontres régionales et des rassemblements nationaux;
- de promouvoir et favoriser diverses activités;
- d'accroître et favoriser les communications et les échanges de renseignements généalogiques et historiques entre ses membres;
- de susciter le sens d'unité, de fierté et d'appartenance parmi ses membres.

Cotisation annuelle — Membership

Membre régulier (Regular Member)	20,00\$
Membre bienfaiteur (Benefactor member)	40,00\$
Membre à vie (Life member)	400,00\$

Cette cotisation donne droit:

— à la carte de membre — au Passeport-Perron — au bulletin *Vue du perron* (4 parutions par année) — à des renseignements historiques et généalogiques — à des rencontres et des activités sociales — à des assemblées annuelles — ...

Membership Privileges:

— membership card — Perron-Passport — *Vue du perron* bulletin (4 per year) — historical and genealogical information — meetings and social activities — annual meetings — ...

Bulletin *Vue du perron*
Conception et rédaction: Guy Perron (3)
Révision et traduction: Cécile Perron (129)
Tirage: 500 exempl. / Prix: 5,00\$ non-membres



Vous pouvez nous rejoindre:
Tél.: (514) 696-0835
(514) 649-9409

NDLR: Pour ne pas alourdir le texte, le masculin englobe les deux genres.

Founded in April 1991, the Association des familles Perron d'Amérique inc. is a non-profit organization and pursues the following objectives:

- to gather all the descendants, in a direct line or by marriage, of the Perron ancestors;
- to make known the history of all the women and men who bore that name;
- to preserve the family patrimony;
- to prompt every Perron to discover their roots and tell their own story;
- to build up a genealogical dictionary;
- to organize regional meetings and nation wide gatherings;
- to promote and encourage diverse activities;
- to increase and encourage communications as well as historical and genealogical exchanges between its members;
- to instill a sense of unity, pride and belonging to the Perron name.

Conseil d'administration 1995-1996

Exécutif

Président	Claude-G. Perron
Vice-Présidente	Marlène Perron
Trésorier	Marcel Perron
Secrétaire	Cécile Perron
Archiviste-généalogiste	Guy Perron

Administrateurs

Serge Drouin	Marguerite Perron
Lucie Monette	Michel Perron
René Péron	Pierre Perron
Jean-Claude Perron	Père Renaud Perron
Jules Perron	Richard Perron

SOMMAIRE

Mot du président	p. 3
President's Word	p. 4
Rassemblement 1996	p. 5
Généalogie: René Péron	p. 6
Les Perron de Portneuf se rassemblent	pp.7-9
Supercherie généalogique	pp.10-14
Flamme	p.15
Généalogie: Père Renaud Perron	p.16
Un jour, ce sera notre tour	p.17
Le Perro(n)quet	pp.18-19

Mot du Président

Aujourd'hui, je veux rendre hommage à la femme. Vous direz peut-être que la Fête des mères est passée depuis quelques semaines déjà et, il est vrai que ce jour est celui que nous consacrons à nos mères en leur témoignant de façon particulière notre amour et notre respect. Mais, ne pouvons-nous pas aussi leur rendre hommage en tout temps de l'année?

C'est donc aux mères et aux femmes que je veux rendre cet hommage en soulignant le rôle qu'elles ont joué au cours des siècles, depuis les débuts de la colonisation en Nouvelle-France jusqu'à ce jour. Elles furent partie prenante des combats de toutes natures, et trop souvent oubliées aux moments de gloire et de réussite. Mon propos, j'espère, ne sera pas perçu comme étant sexiste. Ce n'est pas parce que la femme prend sa place dans la société qu'elle déloge nécessairement l'homme de la sienne. Le piédestal de la gloire appartient à tous.

Je suis sûr que je ne suis pas le seul à avoir découvert, lors de recherches généalogiques, des femmes dont le courage et la détermination contribuèrent au succès d'établissement de cette poignée de gens venus en Nouvelle-France. Regardez derrière vous: vous les verrez dans votre lignée ancestrale. Elles ont souffert, elles ont travaillé et cela, trop souvent hélas, sans être reconnues sinon comme "outil" de peuplement. Combien sont mortes en pleine jeunesse et combien d'autres d'épuisement pour avoir voulu assumer pleinement ce rôle en s'oubliant elles-mêmes!

Peut-être trouvaient-elles leur seule joie à voir grandir cette belle marmaille. Et encore là, combien d'enfants lui furent arrachés, à la naissance ou en bas âge, par la maladie ou la carence de soins préventifs et de traitements. Malgré tout cela, elles n'ont jamais repoussé ce rôle de mère. Qui pourraient les en blâmer puisque, encore aujourd'hui, l'humanité n'en a pas découvert de plus beau?

RAPPEL: NOUS VOUS ATTENDONS À L'ISLE-AUX-COUDRES, LES 17 ET 18 AOÛT PROCHAINS. AU PLAISIR DE NOUS RENCONTRER... SUR L'ÎLE À JEAN-CLAUDE!



Claude-G. Perron

VIDÉO-SOUVENIR DU VOYAGE EN FRANCE

Ce projet est actuellement en voie de production. D'une durée ne dépassant pas 1 1/2 heure, les vidéocassettes se vendront 25 \$ l'unité. Nous demandons à nos membres de respecter les droits d'auteur en ne repiquant pas eux-mêmes la cassette d'un parent ou ami. De plus, en commandant vos cassettes directement de l'Association, vous nous aidez à défrayer les coûts de production.

Par ailleurs, étant donné que ces coûts sont relativement élevés, nous entendons produire **UNIQUEMENT** la quantité exacte de copies désirées. Tous les intéressés devront donc passer une commande au: (514) 696-0835 (Cécile), en communiquant leur nom, adresse et nombre de cassettes qu'ils souhaitent recevoir. Nous ferons notre possible pour que toutes les cassettes commandées soient disponibles au rassemblement de l'Isle-aux-Coudres pour ceux qui y seront. Les autres seront expédiées par la poste.

APPUYEZ VOTRE ASSOCIATION EN ACHETANT UNE CASSETTE!

President's Word

Today I want to pay tribute to women. You may think that I'm a little late since Mothers' Day has already gone by. I recognize that Mothers' Day is that special day dedicated to all mothers, a day set aside so we can tell them and show them how much we love and respect them. But should we be restricted to one day only or can we not show them our feelings any other time of the year?.

So today I wish to honour women by stressing the role they have played through the centuries, from the time the pioneers settled in New France to this day. They were involved in struggles of all nature and yet were too often forgotten in times of success and glory. I hope that my train of thought won't be perceived as being sexist. It is not because women take their place in society that men will necessarily lose theirs. The crown of glory is there for everyone.

I am certainly not the only one to have seen, while doing research in genealogy, the names of women whose courage and persistence have assured the successful settlement of pockets of newcomers in the colony. Take a look behind you: they are all there in your own lineage. They have suffered, they have toiled, and, it is sad to say, they have received very little recognition. In fact they were often considered merely as an instrument for procreation. Scores of women died in the flower of youth; others wore themselves to death by devoting their whole being to motherhood, forgetting even their personal needs.

It seems that they drew their sole pleasure in watching their offspring grow. And yet so many children were taken from them, some at birth, some at a tender age, by illness or simply by lack of preventive care and treatment. In spite of everything they never turned their back on motherhood. Who could blame them since, even today, there exists nothing more beautiful!

REMINDER: WE ARE LOOKING FORWARD TO MEETING YOU ALL IN L'ISLE-AUX-COUDRES, NEXT AUGUST 17 & 18. SEE YOU... ON JEAN-CLAUDE ISLAND!



Claude-G. Perron

VIDEOTAPE OF OUR TRIP TO FRANCE

This project is currently at the production stage. Each cassette will sell for \$ 25; the tape lasts about 1 1/2 hours. In deference to the law on copyrights, we ask that you do not copy a parent's or a friend's cassette. Your direct order will help your Association cover production costs.

Furthermore since those costs are relatively high, we intend to make ONLY the exact quantity of cassettes required. All those interested must give their order by calling (514) 696-0835 (Cécile): indicate your name, address, and number of tapes you wish to receive. We'll try to have all cassettes ready for the meeting at Isle-aux-Coudres. If not they will be sent to you by mail.

BUY A CASSETTE: SUPPORT YOUR ASSOCIATION!

Rassemblement 1996 à l'Isle-aux-Coudres (Charlevoix)

LES PERRON DANS CHARLEVOIX

Pourquoi pas?

Je vous invite particulièrement à participer au rassemblement annuel de l'AFPA qui se tiendra les 17 et 18 août prochains à l'Isle-aux-Coudres.

Vous aurez la chance de visiter notre île et de découvrir les charmes de cette partie de Charlevoix en vous inscrivant aux activités qui vous sont proposées pendant cette fin de semaine.

Comme le dit la chanson de l'île: "Île jolie, Île de rêves..."

Alors, je vous laisse rêver!

Jean-Claude Perron, maire

Votre hôte pour la fête

Informez vos parents et amis!

Frais d'inscription (taxes incluses)

Adulte

1 jour 17 août: 35 \$ / personne

1 jour 18 août: 20 \$ / personne

2 jours 17-18 août: 50 \$ / personne

Enfant

1 jour 17 août: 17,50 \$ / personne

1 jour 18 août: 10 \$ / personne

2 jours 17-18 août: 25 \$ / personne

Gratuit pour les enfants de 5 ans et moins

Les frais d'inscription incluent:

- Stationnement
- Soirée dansante
- Cocktail
- Souper
- Brunch
- Visite du Musée "Les Voitures d'Eau"

Faire paiement par chèque à l'ordre de:

« Rassemblement 1996 »

et faire parvenir à:

Mme Christiane Perron

212, chemin des Coudriers

Saint-Louis (Isle-aux-Coudres)

(Québec) Canada G0A 1X0

PROGRAMME

à

l'Hôtel-Motel *Les Voitures d'Eau*
Saint-Louis (Isle-aux-Coudres)

Samedi, le 17 août 1996

À partir de...

- 8h00 Accueil et inscription
- 9h00 Activités (optionnel) *
- 12h00 Dîner libre
- 13h00 Activités (optionnel) *
- 17h00 Messe en l'église de Saint-Louis
- 18h00 Cocktail de bienvenue
- 18h30 Souper et soirée dansante
à la façon des gens de l'île,
... et des surprises!

Dimanche, le 18 août 1996

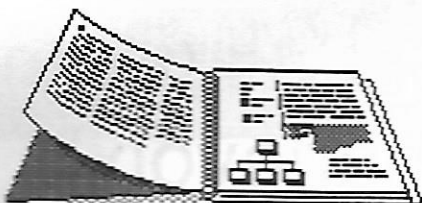
À partir de...

- 8h00 Accueil et inscription
- 9h00 Assemblée générale annuelle
- 11h00 Dévoilement d'une plaque devant la
pointe à Antoine (un des premiers
Perron venus s'établir sur l'île)
- 11h30 Brunch

* Activités (optionnel)

- Croisière à Tadoussac 8h30 à 16h00
Prix: adulte 119 \$
âge d'or 109 \$
enfant 2-12 ans 59 \$ taxes en sus
- Tournée d'Antoine 10h30 à 13h30
(historique de l'île)
Prix: 8 \$ par personne (min. 30 en autobus)
- Tournée d'Alexis 9h30 à 15h30
(comprend: Papeterie St-Gilles, Expo maritime
Santons Charlevoix, Symposium et Centre d'art
de Baie Saint-Paul)
Prix: 15 \$ par personne (min. 30 en autobus)

**RÉSERVATION NÉCESSAIRE
AVANT LE 2 AOÛT 1996**



Généalogie

René Péron

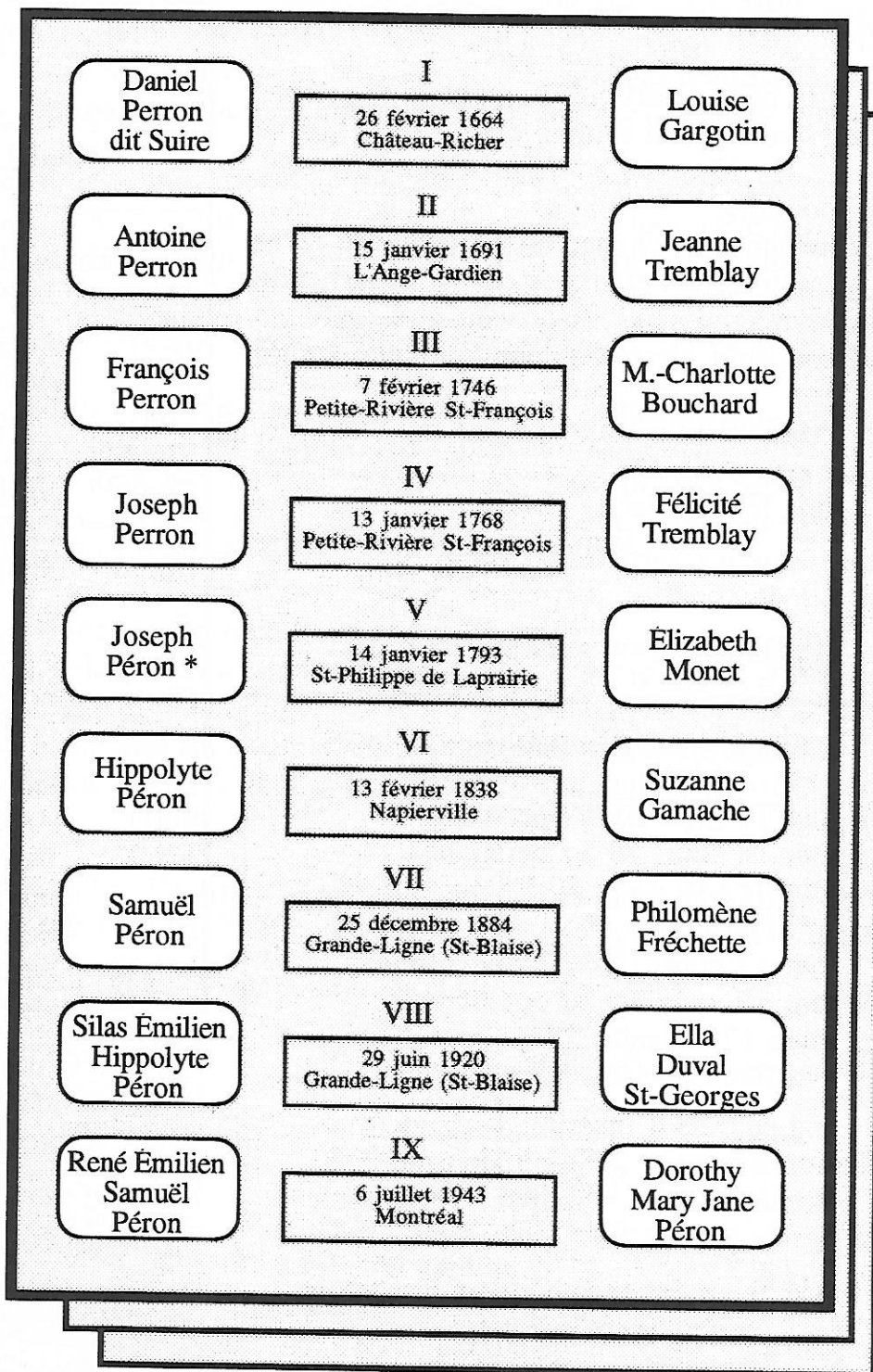
(membre à vie numéro 35)

Né le 16 septembre 1921 à Montréal, René est l'aîné d'une famille de 3 enfants (2 garçons, 1 fille).

Il épouse, le 6 juillet 1943 à Montréal, Dorothy Mary Jane Péron. Ils ont 3 enfants (2 garçons, 1 fille).

Gradué de l'Université McGill en 1942, René passe à l'enseignement du français dans les écoles secondaires protestantes à Montréal pour ensuite se lancer dans la vente technique aux architectes et ingénieurs-conseils.

À la retraite depuis 17 ans, René a aussi oeuvré et continue d'oeuvrer à titre de bénévole comme organiste d'église, franc-maçon et "Shriner", diacre, traducteur, etc.



* Le changement dans l'écriture du nom a été effectué lors du mariage.

René est administrateur de l'AFPA depuis août 1995.

Les Perron de Portneuf se rassemblent

par Guy Perron (3)

Le 2 juin dernier, avait lieu la première rencontre régionale de notre Association. En effet, se rappelant les propos de notre président, Claude-G., lorsqu'il a été élu en 1994, Jeannine Perron (293) s'informait auprès des membres du Conseil d'administration pendant le voyage en France, sur la possibilité de tenir un brunch dans le comté de Portneuf. Elle a dignement relevé le défi et connu un immense succès puisque plus de 260 personnes ont répondu à son appel en se rendant au restaurant Le Petit Prince!

Temps idéal, soleil radieux, salle décorée, logistique excellente, tout y était en ce premier dimanche de juin pour faire connaître l'AFPA aux Perron de Portneuf. Et pas n'importe où: à Saint-Marc-des-Carières, la capitale de la pierre. Rappelons-nous que le patronyme Perron est un dérivé du mot pierre!

soient de la branche Suire ou Dugrenier, les Perron de Portneuf, comme tous les autres d'ailleurs, partagent tous ces traits et se sont vite reconnus.

Ensuite, ce fut au tour de Louise Proulx de montrer son savoir faire en y allant du "Chant des Perron". Elle a joyeusement entonné cette chanson à quelques reprises afin de raffermir les liens qui nous unissent.

Après une courte pause, Claude-G. a présenté l'Association des familles Perron d'Amérique inc. (ses buts, objectifs, activités, projets, etc) et les membres du conseil d'administration présents. Il a aussi résumé les activités de nos cinq années d'existence.

Après un brunch pantagruélique, une délégation du comité organisateur du rassemblement annuel de cette année, qui s'était déplacée expressément pour l'occasion, a informé les convives du programme d'activités qui se tiendront les 17 et 18 août prochains à l'Isle-aux-Coudres.

Les Perron de Portneuf ont rendu hommage à deux des leurs. D'abord à

Gaston Perron, propriétaire de *Perron Meubles Sélection*, celui qui "meuble" Portneuf depuis 40 ans. Quant à Roméo Perron, l'ancien propriétaire de l'*Auberge de La Chevrotière*, il a passé une bonne partie de sa vie à organiser des réceptions de toutes sortes. Il a animé la région, communiqué la vie, "c'est le centre du bonheur", nous disait Jeannine. Inutile de dire combien



Le comité organisateur (de g. à d.)

Louise Proulx, Joachim Perron, Jeannine Jacob-Perron, Louise Angers-Perron, Lise Perron-Pleau, Odette Jobin-Perron, Jacques Perron et Jeannine Perron, présidente

Après le mot de bienvenue de Jeannine, présidente du comité organisateur, Joachim Perron (507) a raconté "La petite histoire des familles Perron de Portneuf" des origines en France jusqu'au 18e siècle. L'esprit vif et l'humour de Joachim ont capté l'attention des convives. Quelques rires se sont fait entendre lorsqu'il a décrit le caractère des Perron... Et Joachim a bien raison: qu'ils

Gaston et Roméo ont été émus, de même que les membres de leurs familles. Roméo nous a même joué une "touné" au violon.

Je pense d'abord que les hommes, tout comme les végétaux, doivent conserver leurs racines s'ils veulent survivre. Et ça m'amène à cette question: Comment bien vivre son présent et envisager correctement l'avenir sans l'éclairage des leçons du passé?

Joachim Perron

Jeannine et Joachim ont clôturé la journée par des remerciements sincères après avoir présenté les membres du comité organisateur. Un travail énorme a été accompli en équipe, et il fut bien récompensé par le nombre de personnes satisfaites d'avoir eu l'occasion de fraterniser et d'entendre parler des Perron.

À quand un grand rassemblement dans le comté de Portneuf?

* * *

A GET-TOGETHER FOR THE PERRONS OF PORTNEUF

The very first regional get-together in the life of our Association took place on June 2nd. During our trip to France, Jeannine Perron (293), who had not forgotten suggestions made by Claude-G. when he became president in 1994, approached members of the committee and asked them what they thought about a brunch in the Portneuf region. Her initiative was quite a success: more than 260 people accepted her invitation at the Petit Prince restaurant.

What an ideal day it turned out to be! Warm, sunny weather; a large decorated room; a superb organization; nothing was missing on that first Sunday of June when the Perrons of Portneuf met to learn more about the Association. The location was Saint-Marc-des-Carières, "la capitale de la pierre". A very good choice since the name "Perron" comes from the word "pierre" or stone.

As president of the organizing committee, Jeannine welcomed her guests, then introduced Joachim Perron (507) who gave us the history of the Perron families of Portneuf, from their French roots to the 18th century. Joachim's sharp-wit and sense of humour were such that we were hanging on to every one of his words. He also drew quite a few laughs when he described the Perron character... and no mistake about it: it's well-known that whether they come from the

Suire or the Dugrenier ancestor, the Perrons of Portneuf, as anywhere else, all share the same traits as they quickly agreed that day.

A special song had been written just for the Perrons and everyone accompanied Louise Proulx in a couple of renditions of it and felt even more the strong ties that bind us.

After the coffee-break, Claude-G. talked about the Association (objectives, activities, projects, etc) and introduced the attending members of the committee. He also enumerated the Association's achievements of the past five years.

Following a delicious brunch — which could have satisfied Pantagruel's ravenous appetite — members of the organizing committee of this year's annual meeting which will be held in L'Isle-aux-Coudres, unveiled its program of activities.

The Perrons of Portneuf paid tribute to two of their own: Gaston and Roméo Perron. Gaston, owner of furniture store *Perron Meubles Sélection*, has been "furnishing" the region for the last forty years. As for Gaston, former owner of *Auberge de La Chevrotière*, he spent a great part of his life organizing various receptions. He has given life and joy to the region and as Jeannine said so well: "Gaston is our source of happiness". Gaston, Roméo, their wives and children were very moved by this well-deserved show of affection. Roméo even played a tune on his violin for us.

First of all, I think that men, just like vegetables, must preserve their roots in order to survive. And this brings a question to mind: How can we live the present well and contemplate the future properly, if we're not enlightened by the lessons of the past?

Joachim Perron

In closing the event, Jeannine and Joachim presented the members of their organizing committee and offered to all their sincere thanks. That day was the fruit of a solid and well-paced teamwork and the reward of all that work was a turnout of Perrons who had the pleasure of fraternizing with each other and learning about other Perrons.

Will Portneuf be hosting the annual meeting in a near future?

MEMBRES DU COMITÉ ORGANISATEUR

Jeannine Perron
Joachim Perron

Présidente
Secrétaire-trésorier
et animateur

Louise Angers-Perron
Jeannine Jacob-Perron
Odette Jobin-Perron
Lise Perron-Pleau
Jacques Perron
Louise Proulx

Auteure du chant

Chant des Perron

Auteure: Louissette Proulx

Air: Brunette

Toujours en Marche

Refrain

Nous sommes et nous resterons
Toujours en marche, les Perron.

- 1 -

Heureux enfin de rencontrer
Plusieurs Perron du Comté,
Le temps nous a semblé long
À vous attendre sur le "Perron".

- 2 -

Depuis plus de 300 ans
L'Amérique reçoit nos enfants
De François, bourgeois, marchand,
Nous sommes tous les descendants.

- 3 -

De La Rochelle sur un navire,
Partit Daniel Perron dit le Suire
Longtemps, il dut se défendre
Pour que son nom, on lui rende.

- 4 -

La belle Louise Gargotin,
Ignorant les maringouins,
S'embarque pour la Nouvelle-France,
Épouse Daniel, homme de prestance.

- 5 -

La famille bien implantée,
On peut bien se disperser.
À Deschambault, Jean s'installa
C'est pourquoi on est tous là!

- 6 -

L'humour et les discussions
Caractérisent les Perron
Hommes et femmes d'entreprise
Les défis encore nous grisent.

- 7 -

On va toujours de l'avant
Un petit salut en passant
Aujourd'hui donnons la main
Aux cousines et aux cousins.

Petite Histoire des Familles Perron de Portneuf

par Joachim Perron (507)

(N.B. Quelques extraits)

L'ANCÊTRE DANS PORTNEUF

Revenons à Jean, le 5e enfant de Daniel et Louise. Baptisé à L'Ange-Gardien, le 24 août 1672, il devait, plus tard, devenir le premier ancêtre Perron de la région de Portneuf.

Notons qu'après la mort de Daniel, le 22 février 1678, Louise Gargotin, sa veuve, convola avec Louis-Charles Alain à L'Ange-Gardien, le 7 janvier 1679, et le couple demeura dans la maison de Louise où Jean passa son enfance.

Le 10 novembre 1698, à l'âge de 26 ans, Jean épousa Anne Godin la fille de Charles Godin. La bénédiction nuptiale leur fut donnée en l'église de L'Ange-Gardien. Moins de 7 ans plus tard, Anne décéda après avoir donné naissance à 4 enfants: Jean-Baptiste, Paschal, Gaspard et Cécile. Cette dernière est apparemment décédée en très bas âge. Quant à Anne, elle fut inhumée à L'Ange-Gardien le 19 novembre 1705.

Et... le 25 janvier 1706, après 3 mois de veuvage, Jean Perron, voulant remplacer auprès de ses enfants la maman décédée, épousait Suzanne Touchet, fille de Simon Touchet. Le contrat de mariage fut passé devant le notaire Étienne Jacob et le mariage fut célébré à L'Ange-Gardien où demeuraient les deux familles... Dix autres enfants naquirent de cette deuxième union [...].

Le 8 juillet 1708, Jean Perron loue la terre de Nicolas Rostureau, voisin de sa propre terre à L'Ange-Gardien. Le bail a une durée de 11 ans. [...] Après l'expiration de son bail, plus précisément en 1722, Jean décide de quitter la côte de Beaupré afin de pouvoir établir ses enfants. Quand il parle de gagner la seigneurie d'Eschambault, c'est avec des transports de joie que ses trois fils accueillent sa décision. Ils ont envie de voir d'autres cioux et pensent eux aussi à s'établir car, en 1722, Jean-Baptiste a 22 ans, Paschal en a 20 et Gaspard 18 [...].

Malgré les recherches faites, il a été impossible de découvrir les titres de concession du seigneur de Deschambault à la famille Perron. Cependant, tout porte à croire que l'ancêtre s'est installé au 2e rang (dit des Hamelin) au nord de la Ferme Provinciale actuelle. Il n'est pas moins vrai que la famille de Jean Perron fut l'une des pionnières de la paroisse de Deschambault. Les trois fils, Jean-Baptiste, Gaspard et Paschal, après être nés à L'Ange-Gardien, se marièrent et moururent à Deschambault. Plus tard, l'on retrouve leur descendance à Chambly, Saint-Charles-sur-Richelieu, Boucherville, etc. Quand aux enfants de Jean avec Suzanne Touchet, on en retrouve même à Détroit en Illinois et en Louisiane.

Rappelons que Jean Perron est décédé à Deschambault le 22 mai 1745 et inhumé à l'âge de 73 ans. Sa veuve, Suzanne Touchet, est décédée le 25 février 1758 et inhumée au même cimetière [...].

Jean Perron et ses fils Jean-Baptiste, Gaspard et Paschal sont dans Portneuf des pionniers qui ont donné le signal du départ pour faire de notre coin de pays l'un des plus intéressants à vivre. Et je crois sincèrement que, pour continuer à progresser, la société de la région de Portneuf a toujours besoin des "familles Perron".

Supercherie généalogique

par Guy Perron (3)

Au mois d'avril dernier, plusieurs membres ont communiqué avec Cécile et moi-même pour s'informer d'une publicité sur la généalogie des Perron, éditée par Halbert's, de Pierrefonds (Qc). Ils voulaient connaître notre appréciation à ce sujet.

Laissez-moi vous présenter deux personnes chères à la communauté généalogique des Perron: tante Sharon et oncle William. Tante Sharon a commencé à faire la généalogie des Perron du Canada il y a une quinzaine d'années. Quant à oncle William, il s'est réservé les Perron du monde entier! Notons que tante Sharon et oncle William ont de nombreux cousins répartis dans plusieurs provinces canadiennes et états

américains et même à Évreux (France)! Particularité intéressante, chaque cousin porte un patronyme différent. Quelle grande famille, n'est-ce pas? Une famille "SUPER" CHÉRIÉ.

Parce que plusieurs de mes cousins et cousines Perron, de même que de nombreux amis, ont cru en la véracité des actions de tante Sharon et d'oncle William, il me fait plaisir de relater l'aventure "carnavalesque" de ce couple trompeur.

Depuis quelques années, plusieurs familles québécoises reçoivent une lettre circulaire annonçant la publication d'un nouveau livre: LE LIVRE DES (PERRON) DU MONDE ENTIER.

Bien que la version française soit assez récente, la version anglaise a fait l'objet d'éditions bien antérieures. Malgré des amendes, l'éditeur Halbert's (tante Sharon et oncle William) poursuit toujours son "oeuvre".

THE AMAZING BOOK — 1985

En 1985, Sharon Taylor fait publier aux éditions Halbert's un volume intitulé "The Amazing Book of the (nom de famille) in Canada" traitant de l'origine du nom (ex: Perron), de l'héraldique et de la généalogie.

L'auteure spécifie que dû au très petit nombre de porteurs du patronyme Perron, ce volume sera d'une rareté et d'une valeur certaine! Le volume est accompagné d'un "Certificat d'Authenticité". Il était vendu 36,88 \$ et on pouvait aussi se procurer les armoiries en couleurs sous forme de plaque pour 59,95 \$. Parce que le tout n'avait aucune valeur historique ou généalogique, on pouvait lire, le 2 mai 1988, dans le "Shoppers Guide in Salmon Arm B.C.":

"A Toronto company was fined \$ 20,000 because it promoted the sale of books entitled, "The Amazing Story of (family name) of Canada". The books were to provide valuable and little-known facts about the history and genealogy of particular families in Canada, but they contained little detail about any family".

En comparant "The Amazing Book of the Perrons in Canada" avec "The Amazing Book of the Croteaus in



080553

WILLIAM J. PERRON, Directeur

CHERE FAMILLE PERRON,

J'ai des nouvelles passionnantes pour vous et pour tous les autres PERRON! Comme vous le savez peut-être déjà, nous avons travaillé à un projet d'étude portant sur les diverses familles PERRON. Finalement, après des mois de travail, nous sommes prêts à publier "LE LIVRE DES PERRON DU MONDE ENTIER", et vous-même, BERTRAND PERRON, y figurez.

Le patronyme PERRON est très rare, comme en témoigne notre recherche portant sur plus de 170 millions de foyers grâce à un réseau international de données informatisées au Canada, aux États-Unis, en Australie, en Nouvelle-Zélande, en France, en Angleterre, en Écosse, au Pays de Galles, en Irlande du Nord, en Irlande, en Allemagne, en Autriche, aux Pays-Bas, en Afrique du Sud, en Italie et en Suisse. Nous savons aujourd'hui que moins de deux personnes sur cent mille portent le nom PERRON. Après beaucoup d'efforts et des milliers de dollars, nous avons maintenant localisé presque tous les foyers PERRON en un répertoire international des plus valables, qui s'avère aussi complet que possible.

En plus du Répertoire international des PERRON, vous trouverez dans ce livre des informations très intéressantes sur l'origine et le sens des patronymes, l'art héraldique et la généalogie. Le livre apporte des réponses aux questions suivantes:

1. La façon dont nos ancêtres immigrèrent en Amérique et les raisons de leur départ d'Europe.
2. Des faits aussi importants qu'inédits sur les PERRON et les lieux où ils et elles habitent aujourd'hui.
3. Un blason l'héraldique exceptionnel, accordé à l'un des premiers PERRON. Ce blason médiéval est traduit en langage contemporain et illustré par un artiste héraldique.
4. La façon de retracer l'ascendance des PERRON de constituer votre arbre généalogique, de retrouver les membres de votre famille partout dans le monde grâce au répertoire complet des PERRON et d'en apprendre encore plus sur les origines de votre famille.

À ma connaissance, cette collection remarquable de renseignements n'est disponible que dans "LE LIVRE DES PERRON DU MONDE ENTIER". Vu le caractère exceptionnel de votre patronyme et sa faible population mondiale, il nous sera financièrement impossible d'en imprimer d'autres exemplaires après la date de publication prévue. Il s'agit d'une Première édition qui s'avérera certainement un ajout rare et très valable à la bibliothèque familiale des PERRON.

Notre répertoire est la seule publication du genre au monde; vous voudrez en posséder votre propre exemplaire, pour vous-même et pour vos enfants. Chaque Répertoire des PERRON est pratiquement fait à la main, sur commande. Numéroté, il sera enregistré à votre nom et vous sera envoyé avec un Certificat d'enregistrement.

Pour réserver votre ou vos exemplaires, passez votre commande dès aujourd'hui. Le nombre d'exemplaires imprimés dépendra du nombre de commandes reçues au cours des quinze prochains jours.

P.S.: Bien que votre Répertoire des PERRON soit spécialement imprimé sur commande et que je sois convaincu qu'il comblera vos attentes, nous vous garantissons votre entière satisfaction. Si le livre vous déçoit pour quelque raison, vous serez remboursé rapidement et en entier. Voyez votre BON D'APPROBATION DE COMMANDE PERRON pour plus détails.

Sincèrement,

pour: William J. Perron

Exemple de la lettre circulaire de 1996

Canada”, on remarque que les patronymes sont cités dans des phrases à caractère général. Le reste est en tous points semblable. Par exemple:

— *The Perrons-Croteaus rejected the revolution against their Motherland by American colonists in favor of peaceful coexistence with the British Empire*

— *As pillars of one of the world's most civilized and advanced societies, the Perrons-Croteaus have played a significant role in the developments of what is frequently called the Canadian Mosaic*

— *As sons and daughters of the Dominion of Canada, the Perrons-Croteaus have a noble inheritance.*

Quand au patronyme, il est cité aux pages 3, 4, 5, 6, 8, 22, 23, 25, 27, 29, 30, 35, 36 et 37. C'est à la page 23 seulement que l'on explique le nom Perron-Croteau avec les variations d'orthographe: *The surname Perron-Croteaus is a comparatively rare name, and appears to be patronymical in origin. Our research indicates that it can be associated with the French (and Spaniards), meaning “descendant of little Pierre (Peter-rock)” pour les Perron; “one who came from or lived near a slope or a small hill” pour les Croteau.*

C'est à la page 27 que l'on explique les armoiries des Perron-Croteau, qui sont illustrées à la page 28. Pour les Perron, Taylor illustre les armoiries:

Perron (du) — France. De gu. à une colonne d'arg.; au chef d'azur, ch. d'une (sic) aigle ép. d'arg., bq., m. et cour. de sa.

Ces armoiries figurent sur la planche XXXVII de l'*Armorial Général* de Johannes Baptist Rietstap, 2e édition, 1884, conservé à la *Bibliothèque nationale du Québec* à Montréal. Ces armoiries n'ont aucun lien avec les familles Perron d'Amérique, tout comme les autres armoiries Perron illustrées dans ledit Rietstap:

- Perron (du), France
- Perron (du), Moudon
- Perron de la Fontaine-Ménard, Bretagne
- Perron de St-Martin, Comte de l'Empire, etc.

Évidemment, les pages 35 et 36 diffèrent, car c'est là que l'auteur fait le compte sur les Perron-Croteau au Canada, d'après les annuaires téléphoniques, ajouté à la toute fin du volume. Pour la plupart des familles, le dénombrement est inexact!

THE WORLD BOOK — 1992

En 1992, de nouvelles lettres circulaires sont adressées en grande quantité annonçant l'important volume “THE WORLD BOOK OF THE (nom de famille)” qui



William J. Perron, Director

8.837

Dear M Perron,

I have exciting news for you and fellow Perrons! As you may already know, extensive work has been done throughout the world on a project relating to our Perron family name. Now our new book, “THE WORLD BOOK OF PERRONS,” is about to be published and it includes individual Perrons who immigrated to the New World between the 16th and early 20th centuries.

The first Perron we found came to Louisiana in 1720. His name was Claude. Like thousands of others, he sought a better life for himself in this land of opportunity.

Claude, or any of the other Perrons who are documented in this new book, may be the sole reason you and I live here today. This hard-to-find Perron immigration information was obtained from reference books indexing ships' passenger lists, genealogical registers and other official records. In addition to information about Claude and these other early Perron settlers, you'll also be provided with an international directory of virtually every Perron household (with address). You, M Perron, are listed in this section of the book.

This has been an enormous project! There are now over 1,589 households bearing the Perron name in Canada, the United States, Australia, New Zealand, England, Scotland, Wales, Northern Ireland, Ireland, Germany, Austria and Switzerland. Using a sophisticated computer network, more than 170 million records were searched worldwide to provide you with this never-before-published Perron International Registry. It has been our goal to locate as many Perrons as possible.

This unique publication also covers how family names originated and what the distinguished Perron name means, the development of family crests with ancient symbols, as well as an artist's drawing of an early Perron Coat of Arms dating back centuries that is translated into everyday language. You'll even find exciting details about how you can trace your family heritage back to the Perron homeland and learn even more about your family's origin.

To my knowledge, this remarkable collection of valuable information is available only in “THE WORLD BOOK OF PERRONS.” Please note, however, that this First Edition is expected to be the only printing of the Perron book, ever. I am writing to all the Perron families listed in the Perron International Registry at this time in order to keep publication costs low and, therefore, enable every family to save money on this important book. But you must order now!

To reserve your copy(s), you must order right away. The number of copies printed will be determined by the number of print orders we receive within the next 15 days.

Sincerely,

William J. Perron

(For) William J. Perron, i.a.

P.S. Even though your Perron Registry is printed for you alone and I believe you'll be pleased with it, if you are dissatisfied for any reason, you're guaranteed a full and prompt refund. Please see your PERRON APPROVAL ORDER FORM for details.

Exemple de la lettre circulaire de 1992

sera publié s'il y a assez de commandes! Cette série de lettres circulaires portait la signature d'un directeur différent pour chaque patronyme. C'est ainsi, par exemple, qu'un certain William J. Perron, directeur, indiquait dans sa lettre que le premier Perron trouvé est un Claude Perron venu s'établir en Louisiane en 1720! Qu'en est-il de l'ancêtre Daniel Perron dit Suire qui émigra bien avant lui en... 1662!

Les signatures des directeurs sont de la même main. Il est indiqué “(For)” et la signature est suivie de l'abréviation “i.a.” signifiant *in absentia*. Les signataires ne sont jamais présents? Ainsi, la firme Halbert's doit être énorme si on y compte autant de directeurs qu'il y a de patronymes!

Dans le *Bulletin de la publicité trompeuse* du directeur des enquêtes et recherches du ministère de la Consommation et Affaires commerciales du Canada (1/1992, p.12), on peut lire une condamnation datée du 3 février 1992 (voir page suivante):

Nom de l'accusé et lieu de l'infraction:

Dennis Haslinger, aussi connu sous le nom de Douglas Haslinger, faisant affaires sous le nom de Halbert's (Calgary, Alberta; Toronto, Ontario; Halifax, Nouvelle-Écosse; et ailleurs au Canada)

Nature de l'infraction:

Pour promouvoir la vente de livres **généalogiques**, l'accusé a annoncé dans des lettres publicitaires que les livres donnaient l'histoire complète des familles des acheteurs. L'enquête a révélé que les livres ne contenaient que des renseignements superficiels ou, souvent, inexacts. Tous les livres contenaient la même information hormis le nom de famille, sa composition et les renseignements statistiques sur les provinces et les états où la famille de ce nom avait résidé, en plus d'une reproduction des armoiries de la famille.

Issue du procès:

L'accusé a plaidé coupable à deux chefs d'accusation en vertu de l'alinéa 52(1)a) et a été condamné à une amende de 10 000 \$ pour chaque chef, soit un total de 20 000 \$.

LE LIVRE DU MONDE ENTIER — 1994+

Une autre publication, des éditions Halbert's, est apparue sur le marché de la supercherie, offerte en version anglaise et, pour la première fois, en version française. Cette dernière a sa place d'affaires à Pierrefonds (Québec).

Encore une fois, c'est une lettre circulaire dont les informations, à l'exception du patronyme, du nom de la première personne recensée et du nombre de familles répertoriées dans le "Répertoire international", sont en tous points identiques.

On offre "LE LIVRE DES (nom de famille) DU MONDE ENTIER" pour la somme de 33,95 \$ l'exemplaire. Il est précisé que "Cette première édition du livre (nom de famille) est censée être la seule" (En 1985, en 1992?)

L'emploi de verbes au conditionnel est fréquent, de même que l'expression "il se peut que". En parcourant ce livre, oncle William nous apprend que:

— *En général, un nom comporte trois parties: le premier nom, le deuxième nom et le dernier nom*" (p.2.9)!

— Au sujet des armoiries présentées, on nous prévient que "Aucune relation *généalogique touchant votre famille ou vous-même n'est proposée ou sous-entendue*" (p.3.2)!

— La recette pour découvrir ses ancêtres, c'est "Vous commencez, tout simplement, par questionner les aînés de votre famille et par fabriquer un *arbre généalogique miniature*" (p.4.1)! C'est simple, n'est-ce pas?

Le patronyme concerné n'est cité qu'en page 2.1, puis aux pages 2.3, 2.4, 3.3, 5.2 et 5.3!

L'ÉDITION DE 1996

Un autre envoi massif a été effectué au Québec en mars et avril derniers. La lettre circulaire diffère un peu de ses "ancêtres" du fait qu'elle axe sa publicité sur le "Répertoire international". Le paragraphe concernant les "renseignements sur le premier Perron (ou autre) retracé" par Halbert's a été supprimé. Était-il trop compromettant dans une éventuelle poursuite pour publicité trompeuse? questionne Jacques Tardif dans une mise en garde aux familles Tardif.

Comme on peut le constater, il ne s'agit donc pas de la première édition, comme l'indique ladite lettre, ni de la seule (sic) publication du genre au monde. Encore moins d'une collection remarquable de renseignements!

C'est une vente faite à pression (dite à distance): "passez votre commande



LE LIVRE DES PERON DU MONDE ENTIER

CHERE FAMILLE PERON,

J'ai des nouvelles passionnantes pour vous et pour tous les autres PERON! Comme vous le savez peut-être déjà, un projet comportant des recherches approfondies sur l'histoire de votre nom de famille, PERON, a été effectué à travers le monde. Nous nous apprêtons maintenant à publier un nouveau livre, "LE LIVRE DES PERON DU MONDE ENTIER", où l'on retrouvera tous les PERON ayant émigré au Nouveau Monde entre le seizième et le début du vingtième siècle.

La première PERON que nous avons retracée arriva au VIRGINIA en 1619. Elle s'appelait ELIZABETH. Comme des milliers d'autres colons européens, elle cherchait une vie meilleure au pays des mille possibilités.

ELIZABETH, ou tout autre PERON recensé dans ce livre, est peut-être la raison de notre présence actuelle en ce pays. Ces renseignements exceptionnels sur l'immigration des PERON proviennent d'ouvrages de référence où sont indexés des listes de passagers des navires, des registres généalogiques et d'autres documents officiels. En plus de renseignements sur ELIZABETH et sur les autres premiers colons portant le patronyme PERON, vous trouverez dans notre livre un répertoire international d'à peu près tous les foyers PERON, ainsi que leurs adresses. Vous-même, RENE PERON, apparaissez dans cette section du livre.

Ce projet s'est avéré énorme! Il existe aujourd'hui plus de 5,027 foyers PERON au Canada, aux États-Unis, en Australie, en Nouvelle-Zélande, en France, en Angleterre, en Écosse, au Pays de Galles, en Irlande du Nord, en Irlande, en Allemagne, en Autriche, aux Pays-Bas, en Afrique du Sud et en Suisse. Un système informatique avancé nous a permis de fouiller plus de 170 millions de fiches partout dans le monde afin de vous fournir ce Répertoire international des PERON, jusqu'alors inédit. Nous nous étions fixé pour but de localiser autant de PERON que possible.

Cette publication exceptionnelle vous apprendra aussi l'origine des noms de famille et la signification du distingué patronyme PERON. Vous y découvrirez l'origine des blasons héraldiques aux symboles anciens et une esquisse d'un blason médiéval des PERON, traduit en termes d'aujourd'hui. Vous apprendrez même la façon de retracer votre héritage familial jusqu'au pays d'origine des PERON afin d'en découvrir encore davantage sur les origines de votre famille.

À ma connaissance, cette collection remarquable de renseignements utiles n'est disponible que dans "LE LIVRE DES PERON DU MONDE ENTIER". Toutefois, veuillez noter que cette Première édition du livre des PERON est censée être la seule. J'écris à chacune des familles PERON énumérées dans le Répertoire international des PERON afin de réduire les frais de publication et de permettre à chaque famille d'épargner à l'achat de ce livre. Mais il importe que vous le commandiez dès maintenant!

Pour réserver votre ou vos exemplaires, passez votre commande dès aujourd'hui. Le nombre d'exemplaires imprimés dépendra du nombre de commandes reçues au cours des quinze prochains jours.

Sincèrement,

Jean-Paul Bernard
Jean-Paul Bernard

P.S.: Bien que votre Répertoire des PERON soit imprimé pour vous personnellement et que je sois convaincu qu'il comblera vos attentes, nous vous garantissons un remboursement complet et rapide si le livre vous déçoit pour quelque raison. Voyez votre BON D'APPROBATION DE COMMANDE PERON pour plus de détails.

Exemple d'une lettre circulaire de 1994-1995

dès aujourd'hui" car "le nombre d'exemplaires imprimés dépendra du nombre de commandes reçues au cours des quinze prochains jours". Même si la compagnie garantit "un remboursement rapide et en entier", il n'en est rien.

APPRECIATION

Les volumes publiés à ce jour par les éditions Halbert's sur les patronymes du Canada et du Monde entier contiennent les mêmes renseignements de base, à savoir: les grandes migrations de l'homme, l'origine des noms de famille, la naissance des armoiries, comment découvrir ses ancêtres et le registre international.

Qu'on en juge par la table des matières des volumes de 1984 et 1994:

THE AMAZING BOOK OF THE PERRONS IN CANADA (1984)

Foreward (2 p.)	3
CHAPTER I (6 p.)	
A HISTORY OF OUR FOREFATHERS IN CANADA	5
CHAPTER II (11)	
INTERESTING FACTS ABOUT CANADA, HER PEOPLE, PROVINCES AND TERRITORIES	11
CHAPTER III (5 p.)	
HOW THE PERRON FAMILY GOT ITS NAME AND WHAT THE NAME MEANS	22
CHAPTER IV (8 p.)	
HOW AN EARLY PERRON WAS GRANTED A COAT OF ARM	27
CHAPTER V (2 p.)	
THE PERRON POPULATION IN THE DOMINION OF CANADA	35
CHAPTER VI (8 p.)	
HOW TO FIND YOUR PERRON ANCESTORS	37
CHAPTER VII (8 p.)	
TOOLS OF GENEALOGY	45
CHAPTER VIII (14 p.)	
THE JARGON OF GENEALOGY	53
CHAPTER IX (8 p.)	
RESOURCES FOR TRACING YOUR FAMILY TREE	68
CHAPTER X	
A DIRECTORY OF PERRON HOUSEHOLDS IN CANADA	76

LE LIVRE DES PERRON DU MONDE ENTIER (1994)

Introduction (2 p.)	1.1
SECTION I (30 p.)	
LES GRANDES MIGRATIONS DE L'HOMME	1.1
SECTION II (12 p.)	
L'ORIGINE DES NOMS ET LA SIGNIFICATION DU NOM DE FAMILLE PERRON	2.1
SECTION III (12 p.)	
COMMENT LES PREMIÈRES ARMOIRIES FURENT ACCORDÉES	3.1
SECTION IV (32 p.)	
COMMENT DÉCOUVRIR VOS ANCÊTRES	4.1
SECTION V	
LE REGISTRE INTERNATIONAL DES PERRON	5.1

Le matériel promotionnel est le même en 1994 qu'en 1984: la lettre circulaire, le mot de l'éditeur, le bon de commande et la photographie d'une famille avec message publicitaire au verso, et une enveloppe pré-affranchie. Cette dernière a porté plusieurs adresses: Don Mills (Ont); Scarborough (Ont); Bath, Ohio (États-Unis); Pierrefonds (Qué), etc.

Si vous voulez connaître — la colonisation du Canada — l'origine des noms français, anglais, irlandais, écossais, gallois, émigrés Noirs, belges, hollandais, allemands, italiens, portugais, espagnols, suisses, tchèques, grecs, danois, polonais, russes, suédois, norvégiens, hébreux, japonais et chinois (Alouette!) — l'histoire de l'héraldique en France, Belgique, Grande-Bretagne, Irlande, Allemagne, Autriche, Italie, Pays-Bas, Pologne, Espagne, Suède et Suisse (Alouette!) — où chercher si vos ancêtres sont canadiens, américains, anglais, gallois, écossais, irlandais, européens, austro-hongrois, allemands, d'origine juive, australiens, néo-zélandais, d'autres pays (Alouette!) — ce volume est pour vous.

Par contre, si vous voulez en savoir davantage sur l'histoire de votre nom de famille ou sur le premier de votre patronyme à être retracé, comme l'indique la lettre circulaire, ce volume n'est pas pour vous, mais pour la POUBELLE.

La lettre de l'éditeur accompagnant un volume acheté en 1994 est signée Sharon Taylor! N'a-t-on pas indiqué la présence de "tante Sharon" en 1984? Derrière les éditions Halbert's, n'y a-t-il pas qu'une seule et même personne?

LE DERNIER NÉ

Et ce n'est pas fini, la famille "SUPER" CHÉRIE s'agrandit! Au moment de mettre sous presse, voilà que Fernand Péron (545) m'informe qu'il a reçu dans sa case postale au Vermont (États-Unis) cette nouvelle publicité trompeuse:

THREE CENTURIES OF PERONS

Three Centuries is now complete! The book goes back in history tracing earlier American Perons through marriage records, census records and military records. Peron Family members send only \$24.85 by June 21. After June 21 price is \$44.85. Save \$20! Sincerely, Lisa. Voilà tante Lisa qui se montre le bout du nez!

Three Centuries of Perons



Published by the Family News Network



OMER L. ROY, Directeur

CHÈRE FAMILLE ROY,

J'ai des nouvelles passionnantes pour vous et pour t...

Le patronyme ROY est très rare, comme en témoi...

En plus du Répertoire international des ROY, vous...

- 1. La façon dont nos ancêtres immigrèrent en Amérique...

À ma connaissance, cette collection remarquable de...

Notre répertoire est la seule publication du genre...



LE LIVRE DES TARDIF DU MONDE ENTIER

CHÈRE FAMILLE TARDIF,

J'ai des nouvelles passionnantes pour vous et pour t...

Le patronyme TARDIF est très rare, comme en témoi...

En plus du Répertoire international des TARDIF, vous...

- 1. La façon dont nos ancêtres immigrèrent en Amérique...

À ma connaissance, cette collection remarquable de...

Notre répertoire est la seule publication du genre...



DONALD L. LEBLANC, Directeur

CHÈRE FAMILLE LEBLANC,

J'ai des nouvelles passionnantes pour vous et pour t...

Le patronyme LEBLANC est très rare, comme en témoi...

En plus du Répertoire international des LEBLANC, vous...

- 1. La façon dont nos ancêtres immigrèrent en Amérique...

À ma connaissance, cette collection remarquable de...

Notre répertoire est la seule publication du genre...

Fédération québécoise des sociétés de généalogie

La Fédération québécoise des sociétés de généalogie...

Ce livre est un Répertoire de noms et d'adresses...

- il n'est pas un livre de famille du «monde entier»;

La compagnie Halbert's semble toujours procéder de la même façon.

La Fédération recommande aux gens désireux d'en connaître...

Ce sont trois organismes sans but lucratif dont la nature...

SOYEZ VIGILANTS! INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE ASSOCIATION DE FAMILLES...

HALBERT'S GÉNÉALOGIE DE CARNAVAL? Cet éditeur américain d'ouvrages de généalogie suscite une avalanche de demandes de renseignements à l'Office de la protection du consommateur (OPC)!

FLAMME

Mon grand-père maternel, Trefflé (Dugrenier) Perron, qui avait un faible pour les chevaux, allait se consacrer à l'entraînement des chevaux de course et se montrerait, un jour, maître de cet art. L'un de "ses" champions s'appelait FLAMME. Voici comment grand-père Perron en devint propriétaire.

Ce magnifique cheval à la crinière rouge feu appartenait en premier à mon grand-père paternel, Patrick Doyle qui était agent à la gare du Québec Central, située à un mille du village de Saint-Frédéric de Beauce. Coureur rapide, FLAMME rendrait de nombreux services à son maître, mais malheureusement lui causerait aussi plus d'un inconvénient. Et cela, surtout pendant le jour du Seigneur.

Vous voyez, le dimanche matin tous les bons paroissiens se rendaient à la messe dans de belles carioles, bien au chaud sous leurs peaux de fourrure. C'est à qui aurait les plus belles fourrures: l'une pour se couvrir les genoux; l'autre, étendue sur la banquette, le rabat ballottant par derrière, protégeait le dos des passagers de la froide morsure des vents. Et les chevaux s'en allaient à petit trot, à la queue leu leu. Haut sur pattes, le cheval de grand-père avait fière allure, mais habitué à se déplacer à grandes enjambées, il détestait être contraint à suivre derrière. Il aurait bien aimé dépasser cette cariole qu'il trouvait trop lente, mais comment faire quand le chemin était si étroit? Et en plus, il y avait la main ferme du maître qui le gardait à sa place. Et pour mal faire, le vent soulevait le rabat de fourrure qui lui tapait sans cesse sur le nez. Oui, il trouverait bien moyen d'exprimer son mécontentement.

On prit vite connaissance de son caractère. Agacé et très insulté par l'attaque acharnée de cette fourrure, il en prit une bonne mordée et la déchira sous les yeux affolés des passagers. L'incident allait se répéter et, finalement, grand-père qui se ruinait à remplacer les peaux déchirées, décida d'offrir le cheval à son beau-frère, le docteur Chrétien, de East Broughton.

Mon grand-oncle, le docteur Chrétien, pour se rendre à ses urgences, avait besoin d'un cheval rapide qui n'avait pas peur des routes enneigées de la campagne. Et, rapide comme une flèche, le cheval le menait fidèlement, courant aussi vite que le vent. Il semblait à peine toucher le sol. Mon grand-oncle en était bien satisfait mais, malheureusement, il y avait aussi un sérieux inconvénient: Monsieur FLAMME n'attendait pas à la porte que la visite du médecin soit terminée, mais retournait aussitôt à la maison et se plaçait près de l'écurie. L'engagé, pensant que le médecin était revenu, dételait le cheval et le remettait

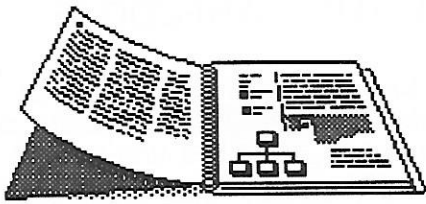
dans sa stalle. Sachant que le cheval ne se débarrasserait jamais de cette mauvaise habitude, mon grand-oncle se résigna à l'offrir, à son tour, à un confrère de Thetford Mines, le docteur X (pour ne pas le nommer).

Le docteur X s'en trouva enchanté car lui aussi se cherchait un cheval rapide qui ne s'embourberait pas dans la neige. Malheureusement, FLAMME continuait selon ses habitudes; il déposait le médecin là où il était conduit, plus filait aussitôt sur le chemin du retour. Le nouveau propriétaire, pensant s'y connaître mieux que mon grand-oncle au sujet des chevaux, était convaincu d'en faire ce qu'il voudrait. Le plus drôle, c'est le cheval qui décida. Un jour, le docteur X voulut faire la leçon à FLAMME, question de lui montrer qui était le maître, mais le cheval s'amusa à le tasser dans le coin de l'écurie. Cette expérience fit grand peur au médecin qui en parla à cet entraîneur de chevaux qu'il connaissait: mon grand-père Perron. À première vue, grand-père reconnut en FLAMME toutes les qualités d'un cheval de course. Voyant en lui un futur champion, il décida de l'entraîner à la course au "sulky".

Cette voiture légère n'entravait pas les mouvements du cheval qui enfin, pouvait galopper à plein gré sur les champs de course. Il n'y avait pas de cheval plus heureux que FLAMME. Un nuit, non satisfait de sa journée sans doute, FLAMME, qui n'était jamais attaché dans l'écurie, souleva la clenche de la porte, sortit et tout bonnement s'en alla au terrain de course. Dans sa petite maison au milieu du champ de course, le gardien de nuit fut soudain réveillé par le galop du cheval. Il se demandait bien quel fou venait s'entraîner à cette heure inusuelle. Le cheval passait et repassait si vite que le gardien ne pouvait pas distinguer si quelqu'un le menait. Intrigué, il prit ses lunettes d'approche et reconnut le cheval de grand-père qui s'entraînait tout seul. Ce fut une bonne farce qui circula parmi tous les intéressés et qui fit manchette dans le journal local.

C'est à Montréal que FLAMME fit sa première course. Il se fit remarquer par son beau physique, sa tête fièrement relevée, son allure décidée. Il gagna cette course et remporta quatre autres championnats. Bien des gens auraient aimé se dire propriétaires de cet animal extraordinaire. C'est avec regret que grand-père le vendit. Il était devenu très attaché à FLAMME. Par la suite, grand-père entraîna un autre champion. Ah oui, il en avait le tour avec les chevaux. On aurait dit qu'il y avait une certaine intimité entre la bête et l'homme, un genre de télépathie... J'ai vu des photos de ses champions et je regrette qu'après la mort de mes grands-parents, ma tante, en vendant la maison, ait jeté toutes ces vieilles photos. Comme j'aimerais vous présenter FLAMME aujourd'hui!

Martha Doyle (591)



Généalogie

Père Renaud Perron

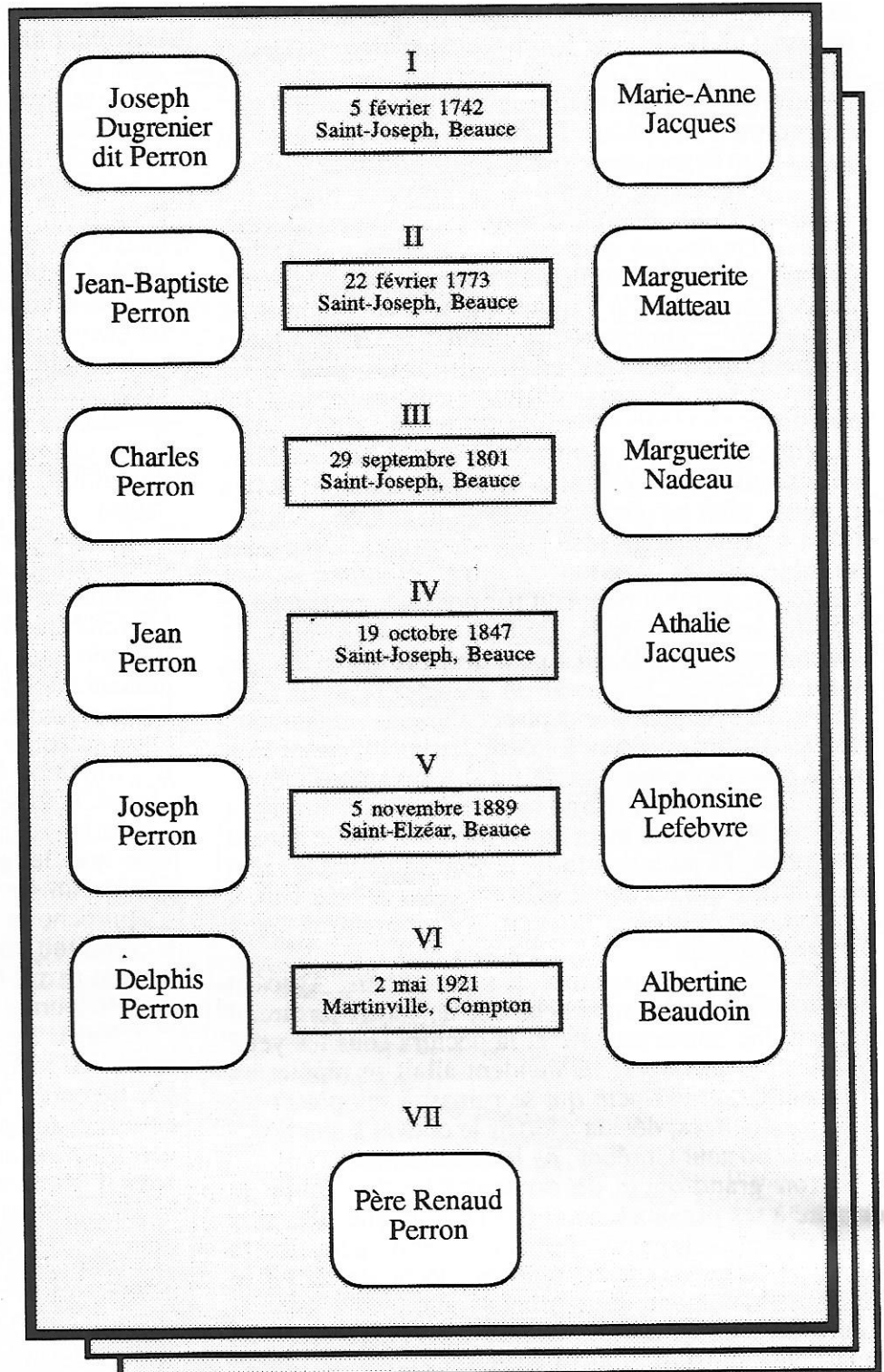
(membre numéro 493)

Né le 21 juillet 1924, à Saint-Isidore d'Auckland (Compton), Renaud est le deuxième d'une famille de 9 enfants (7 garçons, 2 filles).

Il fait ses études au scolasticat des Pères Blancs d'Afrique, à Vanier (Ottawa), où il est ordonné prêtre le 27 janvier 1952.

En août 1952, il part pour la Tanzanie (Afrique) et revient définitivement au pays en avril 1970.

Retraité en 1989, Renaud demeure avec son seul frère vivant et fait du ministère à temps partiel.



Père Renaud est administrateur de l'AFPA depuis août 1995.

“Un jour, ce sera notre tour”

par Claude-G. Perron (5)

Le financement des activités de notre association devient parfois une source d'inquiétudes pour le Conseil d'administration. La cotisation des membres, la vente d'articles promotionnels et les rassemblements annuels sont nos principales sources de revenus.

La recherche de nouvelles idées nous a amenés à développer un nouveau projet qu'il me fait plaisir de vous présenter.

Je crois bien que plusieurs d'entre nous sont tentés par les loteries. Certains achètent régulièrement leurs billets et d'autres le font à l'occasion. Vous pouvez maintenant continuer à le faire tout en contribuant au financement de VOTRE association.

Nous avons obtenu de Loto-Québec un permis de détaillant dans la catégorie des associations à but non lucratif. L'Association est donc légalement autorisée à vendre certaines loteries par l'entremise du service LOTOMATIQUE. Nous sommes cependant limités aux loteries 6/42 et 6/49.

Le numéro d'accréditation 601186, qui nous a été assigné, doit apparaître sur tous les formulaires d'abonnement. Nous vous suggérons donc d'utiliser le formulaire que l'association vous fournit car il est déjà identifié, sinon veuillez inscrire 601186 sur votre propre formulaire avant de l'envoyer à Loto-Québec.

Ainsi, notre association recevra 12% des ventes et un montant équivalent à 1% de chacun des lots de 1000 \$ et plus gagnés par les abonnés sous notre numéro 601186.

Il n'est pas nécessaire d'être membre de l'Association pour participer, donc nous vous invitons à organiser des groupes ou participer individuellement. Vous aiderez ainsi votre association tout en courant la chance de gagner un montant substantiel, ce que nous vous souhaitons bien sincèrement. En recrutant ainsi des abonnés, vous devenez nos vendeurs et à cet effet, je vous prie de lire attentivement ce qui suit:

- **LOTOMATIQUE NE SE VEND QU'AU QUÉBEC;**
- L'EXTRA n'est pas compris;
- Le mise-tôt de la 6/42 est compris;
- L'abonnement est payable par carte de crédit;
- L'option de groupe ne se vend que pour un an;
- Le formulaire est envoyé DIRECTEMENT à Loto-Québec et non à l'Association;
- Vous conservez la partie détachable du formulaire où apparaît le numéro de référence;
- Pour l'option de groupe, il faut indiquer le nom du responsable sur le formulaire;
- Pour l'option de groupe, la part minimale de chaque membre est de 52 \$;
- Pour l'option de groupe, les lots gagnés de 25 \$ et moins sont tirés au hasard parmi les membres du groupe;
- Loto-Québec doit valider la demande le mardi pour qu'elle soit éligible au tirage du samedi suivant, sinon ce sera pour le samedi de la semaine suivante;
- Au renouvellement, vous recevrez un avis; vous pourrez alors modifier les données de votre abonnement. Il faut répondre à l'avis sinon votre abonnement prendra fin.

Nous comptons sur votre appui et pour toutes questions concernant cette activité, veuillez communiquer avec moi au (514) 768-6298.

Saviez-vous
que...

Le perro(n)quet

ÉVÉNEMENTS SOCIAUX

Notre vice-présidente, **Marlène Perron (255)**, a ouvert un bureau d'assurances générales sous la bannière *La Capitale*, la première dans Lanaudière! Bon succès Marlène.

Robert "Le Chat" Perron, de la quincaillerie *UniTotal*, est un amateur de balle et a brillé surtout au ballon balai avec le club de Weedon.

Paul Perron, de Thetford Mines, qui a porté les couleurs des *Rockets* de Drummondville de la défunte Ligue provinciale sénior, a profité de son passage à la soirée des Grands du sport de Drummondville pour renouer connaissance avec d'anciens joueurs de hockey à l'époque des *Météors d'Asbestos*.

Jean-Paul Perron, retraité de *Bell Canada*, a réussi à accumuler plus de 100 jours de ski et autant de golf dans les 12 derniers mois!

Lucien Perron, dépositaire des produits *Électrolux*, est surnommé le "Monsieur Net" de la région de Valleyfield. Cet homme fort sympathique est très actif au sein des *Chevaliers de Colomb*.

François Perron est un jeune chef à l'esprit inventif au restaurant *Le Praliné* à Stoneham.

Le 4 mai dernier, **Raynold Perron (304)** et son épouse, Marielle, célébraient leurs noces d'argent en présence de nombreux parents et amis. Tous nos voeux les accompagnent.

Le jeune **Alain Perron**, de Mascouche, au volant de sa Chevrolet Lumina/Transport Léger, a remporté le 19 mai dernier la plus importante victoire de sa carrière à l'occasion de l'Attache Montréal 100, la première manche de la toute nouvelle Série Prolab, à l'Autodrome Saint-Eustache.

Gisèle Perron est la directrice générale de la *Fondation Canadian Tire*.

Lors d'un récent séjour à La Rochelle, notre archiviste Guy (3) a fait la connaissance de **Gaëlle Perron**, née d'un père breton et d'une mère chinoise. Une rochelaise sympa!

NÉCROLOGIE

À Astorville (Ontario), le 6 juin 1995, à l'âge de 65 ans, est décédé **Camille "Pépère Cam" Perron**, époux d'Angèle Sterling.

À Montréal, le 16 décembre 1995, à l'âge de 75 ans, est décédé **René Perron**.

Au C.U.S.E, Pavillon Fleurimont, le 29 décembre 1995, à l'âge de 56 ans, est décédée **Kathleen Perron**, épouse de Gérard Samson, demeurant à Saint-Élie d'Orford.

À Montréal, le 8 janvier 1996, à l'âge de 73 ans et 11 mois, est décédé **Romuald Perron**, demeurant autrefois à Lac Saint-Paul, époux de Aline Racette.

À Laval (Fabreville), le 9 janvier 1996, à l'âge de 72 ans, est décédé **Jacques Perron**, époux de Raymonde Beaudry.

À Laval, le 11 janvier 1996, à l'âge de 70 ans, est décédé **Roland Perron**, époux de Rose Perreault.

Au C.U.S.E, le 15 février 1996, à l'âge de 65 ans, est décédée **Madeleine Labbé**, épouse de Lionel Perron, demeurant à Bury.

À Montréal, le 11 mars 1996, à l'âge de 69 ans, est décédé **Vianney Perron**, époux de Huguette Nadeau.

À Montréal, le 5 avril 1996, à l'âge de 87 ans, est décédée **Albertine Sauvageau**, épouse de feu Henri Perron.

À Montréal, le 10 avril 1996, à l'âge de 71 ans, est décédé **Rolland Perron**, retraité de Pétro Canada, époux de Rollande Fontaine.

À St-Jean-sur-Richelieu, le 27 avril 1996, à l'âge de 65 ans, est décédée **Theresa Maybee**, épouse de feu Edward Peron.

À St-Jérôme, le 4 mai 1996, à l'âge de 56 ans et 11 mois, est décédée **Monique Sabourin**, épouse de Jean-Guy Perron.

À Montréal, le 13 juin 1996, à l'âge de 75 ans, est décédée **Denise Perron**, épouse de Gérard Hébert. Elle était la soeur d'Alberte Perron (170) et de Yolande Perron-Duval (494) et la

cousine de notre président, Claude-G.



La plaque dévoilée "À la mémoire de François Peron" le 18 septembre 1995 à La Rochelle fait partie d'une exposition permanente au Musée maritime

PÉPÈRE CAM N'EST PLUS!

Camille Perron a été une inspiration pour tous ceux et celles qui ont cheminé avec lui tout au long d'une carrière en éducation. Conteur, dramaturge, écrivain et philosophe, Pépère Cam, avec sa facilité d'expression et son cœur jeune, a su inspirer d'un rêve féerique tous ceux et celles qui lui ont prêté oreille. Il a toujours su apporter la joie dans tout son entourage.



Son épouse nous a fait parvenir un texte, composé lors de sa retraite de l'enseignement et le début de sa carrière de conteur. Nous le reproduisons *in extenso*.

D É P A R T

Un jour que mes yeux contemplaient un grand oiseau migrateur de notre pays, je le questionnai sur la raison de son départ; sur ce qu'il espérait découvrir.

Il me répondit qu'il partait à cause d'un appel mystérieux, d'une exigence issue au-delà même de son entendement mais aussi sûre et aussi forte dans son attrait que le goût-même de vivre; comme si une survie allait en découler. Il me confia sa secrète espérance de découvrir tout ce que cache le mystère nébuleux de l'inattendu et que son temps se perdait dans l'émerveillement de la révélation de ce mystère découvert et savouré goutte à goutte pour être ensuite partagé dans le loisir et la paix libérés de tout souci matériel.

L'Outarde qui s'envole à grandes foulées d'ailes poursuit jusqu'à l'épuisement son rêve; il suit l'appel inexorable et exigeant de la montée, qui dévoile plus loin et plus profond le lieu de l'accomplissement, de la réalisation.

Je lui demandai s'il n'était pas trop vieux pour de tels vagabondages; ... qu'il pourrait en mourir! "Peut-être", m'a-t-il répondu. Mais il le faut. Car l'oiseau sauvage qui ne risque plus la grande envolée, celle qui fige sur place dans l'inactivité, gèlera isolée dans les noires glaces de l'hiver sans soleil; mais celle dont le cœur courageux éclate en plein vol aura du moins connu l'exaltation d'avoir balayé à grandes plumes étalées les vastes poussières d'or du rêve crépusculaire.

Camille R. Perron, juin 1986

D E P A R T U R E

One day, as I was contemplating one of our great Canadian migrating birds, I questioned it on the reason for its departure, on what it hoped to discover in its perilous flight.

It retorted that it was migrating in answer to a mysterious call, one beyond all understanding - a call as powerful as a magnet in its attraction, as powerful as the joy of living as if a "superlife" would be its ultimate reward.

It confided in me its secret hope of discovering all that is hidden in the nebulous mystery of the unknown... Once upon that shore, time would be spent in marvelling at the mystery discovered - a mystery savoured at leisure and in peace liberated as it were from all materialistic worries.

The Canada goose, in its majestic soaring, pursues its destiny to the point of exhaustion. Yet, it answers the call in its quest for its accomplishment. I inquired whether it was not too old for such dauntless roamings, that it could die of it. Perhaps, it answered, yet I must. Because the one that does not take risks, the one that does not engage in the long flight, the one that remains rooted on the spot will freeze in the glacial winters without sun. But the one with the courageous heart, the one that bursts into a majestic flight will have experienced the rapturous joy of its mysterious call.

Camille R. Perron, June 1986

Translated by Lucienne Bergeron, July 1995



Gîte La Vue du Perron

Chambres avec cuisinette-salon

BED & BREAKFAST

VUE SUR LE FLEUVE

261. rue Champlain
(Coin des Forgerons)
Tadoussac, Qc G0T 2A0

Rita Perron, PROPRIÉTAIRE
TÉLÉPHONE
(418) 235-4929

MARIN & ASSOCIÉS S.E.N.C. A V O C A T S

J. GASTON PERRON
B.A., L.L.B.

◆ ◆ ◆
666, SHERBROOKE OUEST
BUREAU 1200
MONTRÉAL, QUÉBEC
CANADA H3A 1E7

TÉL. : (514) 844-1655
FAX : (514) 281-3010

PENSEZ-Y! Faites-nous part de vos nouvelles!

PUBLICITÉ

1 page	100,00\$ par parution
1/2 page	50,00\$ par parution
1/4 page	25,00\$ par parution
carte d'affaires	10,00\$ par parution ou 30,00\$ pour 4 parutions

BULLETIN ADVERTISING

Full page	\$ 100,00 per issue
1/2 page	\$ 50,00 per issue
1/4 page	\$ 25,00 per issue
business cards	\$ 10,00 per issue or \$ 30,00 per 4 issues

PORT DE RETOUR GARANTI

Société canadienne des postes
Envois de publications canadiennes, contrat No: 94676

Prière de livrer à:

DÉPÔT LÉGAL ISSN 1188-6005
Bibliothèque Nationale du Canada
Bibliothèque Nationale du Québec

Bulletin de l'Association
des familles Perron
d'Amérique inc.

Édité par la Fédération des familles-souches québécoises inc., Case postale 6700, Sillery (Québec) Canada G1T 2W2



Chez Peron

Commune de Préguiillac
et de Tesson,
arrondissement de Saintes
(Charente-Maritime),
France, 1996.

